HAL
open science

Angélica Cardozo Cadavid, Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución

Maurizio Alì

To cite this version:

Maurizio Alì. Angélica Cardozo Cadavid, Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución. Cahiers des Amériques Latines, 2020, 95, pp.269-272. 10.4000/cal.12379 . hal-03413542

HAL Id: hal-03413542

https://hal.science/hal-03413542v1

Submitted on 3 Nov 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

OpenEdition Journals

Cahiers des Amériques latines

95 | 2020
Relire l'indigénisme aujourd'hui. Sources, pratiques, acteurs
Lectures

Angélica Cardozo Cadavid, *Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución*

Bogotá, Editorial Universidad del Rosario, 2019

Maurizio Alì

p. 269-272
https://doi.org/10.4000/cal.12379

Referencia(s):
Angélica Cardozo Cadavid, *Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución*, Bogotá, Editorial Universidad del Rosario, 2019, 114 p.

Texto completo

1 Desde la primera edición de *Outsiders*, trabajo clásico de sociología de "lo marginal" publicado por Howard Becker [1963], se han multiplicado las investigaciones etnográficas sobre las periferias sociales y la vida cotidiana de aquellos grupos humanos que han quedado "invisibles" (o, mejor, invisibilizados) en los contextos urbanos industriales y posmodernos. Además de ciertos trabajos paradigmáticos, como aquellos de Philippe Bourgois y Jeff Shonberg [2009], en la última década ha venido emergiendo un campo de estudios original dedicado a relatar "lo desagradable" [Shoshan, 2015] y, de manera más general, los fenómenos considerados tabús. Recientemente, Sherry Ortner ha introducido la noción de *dark anthropology* (etnografía de "lo oscuro") para definir "una antropología que enfatiza la dimensión bruta y brutal de la experiencia humana, así como las condiciones estructurales e históricas que la enmarcan" [Ortner, 2016]. En general, los investigadores implicados en estos estudios han propuesto perspectivas críticas y aproximaciones percibidas, muy a menudo, como "peligrosas" o, en el mejor de los casos, "radicales". No hay que

olvidar, por ejemplo, el clamor que suscitó en la comunidad científica la publicación del primer número de la revista *Porn Studies* en 2014 por la prestigiosas ediciones Taylor and Francis; o, más recientemente, las polémicas que desataron durante el congreso sobre *Dark Ethnography. Encountering "the Uncomfortable Other" in Ethnographic Research*, organizado por Lene Faust y Simon Pfeifer en el Departamento de Antropología de la Universidad de Mainz, en Alemania (el 11 y 12 de julio de 2019). Como lo ha señalado Didier Fassin [2008], "lo marginal" sigue siendo asociado a "lo inmoral" y la construcción de un saber crítico sobre estos fenómenos necesita de mucha paciencia, para recolectar un corpus de datos en contextos que son, muy a menudo, difíciles de integrar, y de mucha valentía para desmontar ciertos estereotipos que siguen profundamente enraizados en el discurso socio-antropológico moderno (y posmoderno).

2 El trabajo de Angélica Cardozo Cadavid, *Historias del cuerpo*, publicado en 2019 por la reconocida editorial de la Universidad del Rosario, se inscribe justamente en esta perspectiva crítica. El libro, como recita el subtítulo, relata las "experiencias de mujeres que ejercen la prostitución" a partir de una etnografía realizada en dos prostíbulos de Bogotá, en Colombia, en los que "se exploró la complejidad y la ambigüedad de las historias de vida de un grupo de mujeres que ejercen la prostitución" (p. xi). El objetivo general de la investigación es la reinterpretación "contextualizada" de una población paradójicamente ya investigada (porque la prostitución, por su carácter "oculto", genera curiosidad), pero poco conocida en profundidad (debido a la dificultad para realizar observaciones de larga duración en un ambiente que puede presentar ciertos peligros para el investigador y sus colaboradores). Con un lenguaje preciso y objetivo, evitando todo sentimentalismo y demostrando, sin embargo, mucha empatía, Angélica Cardozo nos invita a observar la vida ordinaria de unas personas que intentan sobrevivir en la arena del inframundo bogotano, adaptando su vida interior, sus emociones y sus sentimientos a las necesidades impuestas por el ecosistema político y económico de Colombia.

3 El libro está organizado en cuatro partes. En la primera, la autora describe el "escenario" de la investigación, es decir los actores, los tiempos y el entorno de la etnografía, introduciendo aquellos elementos que configuran el universo de valores de las personas que han participado en el estudio. También se presenta un panorama general de la prostitución en Bogotá (basado en datos estadísticos actualizados y en los reportes oficiales más recientes) y de la normativa vigente al nivel local, nacional y regional. La segunda parte está enfocada en el análisis del discurso de las mujeres investigadas para poner en relieve las dificultades que implica, para ellas, componer una vida profesional (en el contexto "teatralizado" de los prostíbulos) y una realidad familiar, entre dificultades económicas, marginalización social y estigma cultural. Se trata de una negociación, a menudo dramática, que impone incoherencias y frustraciones en la vida psíquica de estas personas, que siguen viviendo (como mujeres y madres) y "actuando" (como prostitutas) a pesar de la hipocresía de su rol. En la tercera parte, la autora nos muestra los efectos de la mercantilización del cuerpo prostituido, basándose en el marco analítico iniciado por Sophie Day [2008] y Tiantian Zheng [2009], quienes han contribuido en estudiar la biopolítica de la prostitución, demostrando que las técnicas y cuidados del cuerpo propios a este oficio contribuyen a la estratificación profesional y a la creación de categorías en el interior de la misma corporación. Angélica Cardozo nos invita a escuchar la voz de estas mujeres, ayudándonos a dilucidar sus puntos de vista, sus expresiones jergales y sus referencias al contexto local gracias a su profundo conocimiento de la sociedad bogotana y colombiana. La cuarta y última parte relata las estrategias de interiorización del estigma que nuestra autora define como "la censura que una característica particular genera en la sociedad", a través de la narración de las experiencias de las mujeres encuestadas, de sus sufrimientos y de la necesidad que expresan de sentirse "personas", con una vida normal y con las ocupaciones regulares de cualquier mujer, madre, vecina o amiga.

4 Las conclusiones de este trabajo son particularmente reveladoras, por múltiples razones. Efectivamente, las experiencias que componen la cotidianidad de las mujeres que ejercen la prostitución en Bogotá son diversas y heterogéneas. Como nos recuerda nuestra autora, "las prostitutas no son heroínas ni son villanas; tienen sueños,

inquietudes, equivocaciones, aciertos y proyectos como cualquier otra persona. El mundo en el que viven, por más exótico que parezca, no las aparta de tener moral, vergüenza, pudor, sufrimientos ni placeres. Debajo de la máscara de las mujeres seductoras listas para dar placer, hay historias de vida complejas y personas que cumplen roles sociales como cualquiera" (p. 57). Y es exactamente esta normalidad "dramática" que Angélica Cardozo ha conseguido valorizar, dándole voz y deconstruyendo, en el mismo tiempo, los mitos nostálgicos de la prostituta "musa" (inspiradora y psicóloga) y su caricatura popular, que la describe como víctima de sus manías. Es suficiente pensar en la imagen lúbrica que ha sido asociada a ciertas mujeres y que nos ha sido transmitida por la historiografía tradicional como Valeria Mesalina (20 d.C. – 48 d.C.), la tercera esposa del emperador romano Claudio, o Teodora (500-548), emperatriz bizantina y esposa de Justiniano I, y vehiculada, más recientemente, por ciertas producciones televisivas, como la novela brasilera *O País do Futuro* (distribuida en Iberoamérica con el título *Nada será como antes*). Se trata de estereotipos que se han consolidado en el marco del "viraje positivista", a finales del siglo XIX, y que han sido valorados por estudios pseudocientíficos, especialmente de carácter médico, que han contribuido a su difusión y a su normalización en el discurso popular y mediático contemporáneo [Blázquez Graf & Flores Lopez, 1996]. Al contrario, el libro de Angélica Cardozo nos devuelve una imagen más objetiva y realista de un fenómeno que es inscrito en un ecosistema social y que, a su vez, es el producto de una historia (poscolonial) y de una mentalidad (patriarcal) que han modelado la arquitectura del poder y el panorama cultural colombiano.

5 Es importante destacar que en esta investigación la dimensión reflexiva se traduce en un texto muy denso en que la autora nos invita a reconocer ciertas tensiones éticas y morales propias a la labor etnográfica en contextos de difícil acceso, en que la confianza se construye gracias a la violación de ciertas normas y a la construcción de otras, para garantizar la seguridad del investigador y de las personas encuestadas [De Koning, Edien & Koning, 2011, 2014]. Efectivamente, ya hace más de medio siglo el padre fundador de la etnopsiquiatría, George Devereux [1976] nos había advertido del rol que juegan ciertas emociones (especialmente aquellas probadas por el etnógrafo durante su trabajo de campo) en el procesamiento de los datos y su interpretación; y Angélica Cardozo parece haber bien aprendido la lección puesto que, con mucha humildad, nos informa desde la introducción sobre su posicionamiento como intelectual crítica, exponiéndonos las posibles "contaminaciones" debidas a su cercanía con el terreno estudiado y produciendo, a pesar de todo, un texto culto en que el corpus etnográfico recogido (con su lenguaje popular y crudo) dialoga armoniosamente con una bibliografía rica y especializada.

6 Se trata de un aporte importante a la antropología latinoamericana en que la perspectiva feminista y la mirada poscolonial se asocian para contribuir a una mejor comprensión de la situación de ciertos grupos marginalizados. Esas comunidades constituyen, sin embargo, una realidad demográficamente significativa y estadísticamente relevante no solamente en el contexto suramericano, sino que también en otros contextos poscoloniales, como lo han demostrado los trabajos de Rosalee Sylvia Dorfman [2011] y Richard Philips [2017]. El gran mérito de la autora es entonces de haber puesto en evidencia la paradoja que atraviesa la experiencia de las mujeres que ejercen la prostitución: "ellas están dispuestas a seguir trabajando en un oficio que les proporciona sufrimiento y que es juzgado por los demás como indecente, para, precisamente, conseguir un estilo de vida decente" (p. 61). Una constatación amarga, aquella de Angélica Cardozo, que nos pone de frente a la realidad macondiana que todavía se vive en muchas esquinas del continente, en que el capitalismo de rapiña y la negligencia de las élites políticas locales han permitido (y siguen permitiendo) una catástrofe social a la cual los ciudadanos intentan responder con adaptaciones, negociaciones y frustraciones que están paulatinamente minando las sociedades suramericanas. Un *beau livre*, finalmente, que encontrará el aprecio de los lectores motivados en la temática y, en general, de los americanistas y de los investigadores en antropología del cuerpo, en etnografía urbana, en sociología de la desviación y en análisis del discurso.

Bibliografía

Becker Howard, 1963, *Outsiders: Studies in the Sociology of Deviance*, Nueva York, Free Press.

Blázquez Graf Norma & Flores López Javier, 1996, "Ninfomanía, medicina y sexualidad femenina en el siglo XIX", *Acta sociológica*, nº 16, p. 87-103.

Bourgois Philippe & Schonberg Jeff, 2009, *Righteous Dopefiend*, Berkeley, University of California.
DOI : 10.1525/9780520943315

Day Sophie, 2008, *On the Game. Women and Sex Work*, Londres, Pluto Press.

De Koning Martijn, Edien Bartels & Koning Danielle, 2014, "Fieldwork on Identity: Contested and Politicized Research", *in* André Von Droogers & Anton Van Harskamp (ed.), *Methods for the Study of Religious Change. From Religious Studies to Worldview Studies*, Sheffield/Bristol, Equinox Publishing, p. 141-158.

De Koning Martijn, Edien Bartels & Koning Danielle, 2011/2, "Claiming the Researcher's Identity: Anthropological Research and Politicized Religion", *Fieldwork in Religion*, nº 6, p. 141-157.

Devereux Georges, 1976, *From Anxiety to Method in the Behavioral Sciences*, Paris, Editions Mouton & Co. / École Pratique des Hautes Études.
DOI : 10.1515/9783111667317

Dorfman Rosalee Sylvia, 2011, "A Foucauldian analysis of power and prostitution. Comparing sex tourism and sex work migration", *Polis Journal*, nº 5, p. 1-23.

Fassin Didier, 2008/4, "Beyond good and evil? Questioning the anthropological discomfort with morals", *Anthropological Theory*, nº 8, p. 333-344.

Ortner Sherry B., 2016/1, "Dark anthropology and its others: Theory since the eighties", *HAU: Journal of Ethnographic Theory*, nº 6, p. 47-73.

Philips Richard, *Sex, politics and empire: a Postcolonial Geography*, Manchester, Manchester University Press, 2017.

Shoshan Nitzan, 2015/83, "Más allá de la empatía: la escritura etnográfica de lo desagradable", *Nueva antropología*, nº 28, p. 147-162.

Zheng Tiantian, 2009, *Ethnographies of Prostitution in Contemporary China*, Nueva York, Palgrave.
DOI : 10.1057/9780230623262

Para citar este artículo

Referencia en papel
Maurizio Alì, «Angélica Cardozo Cadavid, *Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución*», *Cahiers des Amériques latines*, 95 | 2020, 269-272.

Referencia electrónica
Maurizio Alì, «Angélica Cardozo Cadavid, *Historias del cuerpo. Experiencias de mujeres que ejercen la prostitución*», *Cahiers des Amériques latines* [En línea], 95 | 2020, Publicado el 14 septiembre 2021, consultado el 03 noviembre 2021. URL: http://journals.openedition.org/cal/12379; DOI: https://doi.org/10.4000/cal.12379

Autor

Maurizio Alì
Université des Antilles
CRREF EA4538

Derechos de autor

Les *Cahiers des Amériques latines* sont mis à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution – Pas d'utilisation commerciale – Pas de modification 4.0 International.